

Частное учреждение здравоохранения
«Поликлиника «РЖД-Медицина» города Печора»
169600, Республика Коми, г. Печора,
Ул. Н. Островского, д. 35а
тел./факс. 8(82142) 2-25-68
8-800-234-34-34 / www.rzd-medicine.ru
E-mail: Lognuz@yandex.ru / www.nuzpechora.ru
ОКПО 01110624 ОГРН 1041100742077
ИНН 1105016553 КПП 110501001

Бюро официального перевода
ГАУ РК «Дом дружбы народов Республики
Коми»
perevod@fu-lab.ru

«30» июня 2021 г. № 2360

ЗАЯВКА

Частное учреждение здравоохранения «Поликлиника «РЖД-Медицина» города Печора»
(наименование организации)
просит отредактировать¹ текст с русского языка на коми язык (с коми языка на русский язык)
(подчеркнуть нужное): Частное учреждение здравоохранения «Поликлиника «РЖД-
Медицина» города Печора», Частное учреждение здравоохранения «Поликлиника «РЖД-
Медицина» города Печора» поликлиника на станции Воркута.
(исходные тексты)

Название организации в соответствии с учредительными документами (полное и краткое):
Частное учреждение здравоохранения «Поликлиника «РЖД-Медицина» города Печора»,
кратко ЧУЗ «РЖД-Медицина» г. Печора

Юридический адрес организации в соответствии с учредительными документами:
169609, Республика Коми, город Печора, ул. Н.Островского, д.35а
Почтовый адрес организации совпадает с юридическим адресом.

Приложение на 1 странице.

Главный врач
ЧУЗ «РЖД-Медицина» г. Печора»



А.И. Бака

Исп: Инспектор по производственным
вопросам Ехлакова-Сумарокова А.В.
ЧУЗ «РЖД-Медицина» г. Печора»
89125625258
E-mail: chuzpechorainsp@yandex.ru

¹ В заявке на редактирование необходимо приложить тексты на обоих языках.

Частное учреждение здравоохранения "Поликлиника "РЖД-Медицина" города Печора".

Варианты перевода:

1. "ПОЛИКЛИНИКА "РЖД-МЕДИЦИНА" ГОРОДА ПЕЧОРА"
ЙӖЗЛЫСЬ ДЗОНЬВИДЗАЛУН ВИДЗАН АСШӖР УЧРЕЖДЕНИЕ.
2. ПЕЧӖРА КАРСА "ПОЛИКЛИНИКА "РЖД-МЕДИЦИНА""
ЙӖЗЛЫСЬ ДЗОНЬВИДЗАЛУН ВИДЗАН АСШӖР УЧРЕЖДЕНИЕ.
3. "ПЕЧӖРА КАРСА "ПОЛИКЛИНИКА "РЖД-МЕДИЦИНАНӖН"
ЙӖЗЛЫСЬ ДЗОНЬВИДЗАЛУН ВИДЗАН АСШӖР УЧРЕЖДЕНИЕ.
4. ДЗОНЬВИДЗАЛУН ВИДЗАН АСШӖР УЧРЕЖДЕНИЕ
"ПЕЧӖРА КАРСА"РЖД-МЕДИЦИНАНӖН» ПОЛИКЛИНИКА»"
5. «Печора карса аспом дзоньвидзалун видзан йӖзкерка «РКТ-медицина поликлиника»

Частное учреждение здравоохранения "Поликлиника "РЖД-Медицина" города Печора" поликлиника на станции Воркута.

Варианты перевода:

1. "ПОЛИКЛИНИКА "РЖД-МЕДИЦИНА" ГОРОДА ПЕЧОРА"
ЙӖЗЛЫСЬ ДЗОНЬВИДЗАЛУН ВИДЗАН АСШӖР УЧРЕЖДЕНИЕ
ПОЛИКЛИНИКА ВОРКУТА КӖРТ ТУЙ СТАНЦИЯ ВЫЛЫН.
2. "ПЕЧӖРА КАРСА "ПОЛИКЛИНИКА "РЖД-МЕДИЦИНА""
ЙӖЗЛЫСЬ ДЗОНЬВИДЗАЛУН ВИДЗАН АСШӖР УЧРЕЖДЕНИЕ
ПОЛИКЛИНИКА ВОРКУТА КӖРТ ТУЙ СТАНЦИЯ ВЫЛЫН.
3. "ПЕЧӖРА КАРСА "ПОЛИКЛИНИКА "РЖД-МЕДИЦИНАНӖН"
ЙӖЗЛЫСЬ ДЗОНЬВИДЗАЛУН ВИДЗАН АСШӖР УЧРЕЖДЕНИЕ
ПОЛИКЛИНИКА ВОРКУТА КӖРТ ТУЙ СТАНЦИЯ ВЫЛЫН.
4. ДЗОНЬВИДЗАЛУН ВИДЗАН АСШӖР УЧРЕЖДЕНИЕ
"ПЕЧӖРА КАРСА"РЖД-МЕДИЦИНАНӖН» ПОЛИКЛИНИКА»" ВОРКУТА КАРСА